

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
District :
Localité :
N° de dossier :
N° de constat :

NOUS ENJOIGNONS

À : _____
occupation : _____
adresse : _____

ATTENDU QUE _____ a été inculpé d'avoir

et que vous êtes probablement en mesure de rendre témoignage à la demande de la défense poursuite

À CES CAUSES, les présentes ont pour objet de vous enjoindre de comparaître personnellement devant la Cour du Québec

- chambre criminelle et pénale
 chambre de la jeunesse

pour témoigner le _____ **à** _____ **heures,**

- et d'avoir en votre possession toutes choses sous votre contrôle ou en votre possession qui se rattachent au litige et en particulier les suivantes :

- Dans le cas où le témoignage se fait en personne :

en salle _____ , du palais de justice de _____
situé au _____ .

- Dans le cas où le témoignage se fait par un moyen technologique :

par _____
(indiquer le moyen technologique utilisé)

Avant cette date, les informations requises pour vous permettre de témoigner vous seront communiquées par

_____ .
(identifier qui le fera)

À _____ , le _____

Juge / Juge de paix / Greffier / Procureur de la partie

Juge / Juge de paix / Greffier / Procureur de la partie
(en caractères d'imprimerie)

LE TÉMOIN DOIT PRENDRE CONNAISSANCE DES INFORMATIONS QUI SUIVENT

Vous avez l'obligation de vous présenter devant la cour pour témoigner dans cette affaire. Si vous refusez de vous présenter, vous pourriez faire l'objet d'un recours judiciaire.

Toute personne qui comparaît devant le tribunal doit être convenablement vêtue.

Si vous êtes cité à comparaître à distance par un moyen technologique, veuillez prendre connaissance, avant l'audience, du guide d'utilisation de la plateforme sécurisée disponible sur le site Internet du ministère de la Justice (www.justice.gouv.qc.ca).

Suite à votre comparution en justice comme témoin, vous pourriez avoir droit à une compensation monétaire.

Afin de permettre au greffier de déterminer les indemnités et allocations auxquelles vous pourriez avoir droit, ayez en mains ce document et vos reçus (transport, repas, etc.) s'il en est.

Si votre témoignage se fait en personne dans une salle d'audience, avant de quitter le palais de justice, **veuillez vous présenter** au greffe du tribunal afin de déterminer les indemnités et allocations auxquelles vous pourriez avoir droit, en fonction de la réglementation en vigueur.

Si votre témoignage se fait à distance par un moyen technologique, après votre témoignage, des instructions vous seront transmises par la personne qui vous a convoqué afin de vous guider pour l'obtention des sommes pouvant vous être dues en fonction de la réglementation en vigueur.

Le ministère de la Justice paie, dans la mesure prévue par règlement, les indemnités et allocations des témoins assignés par le Procureur général du Québec. Si vous êtes assigné par un autre poursuivant ou comme témoin de la défense, vous devez produire votre demande de paiement à la partie qui vous a assigné ou à son procureur.

Veuillez noter qu'à la demande de l'une ou l'autre des parties, l'exclusion des témoins peut être ordonnée par le juge. De plus, chacune des parties peut interroger et contre-interroger les témoins convoqués. Enfin, si un témoin a des craintes pour sa propre sécurité, il peut, au moment de son identification, demander au juge que ses coordonnées demeurent confidentielles.

Il est interdit à un employeur ou à son agent, pour le motif que le salarié a été cité à comparaître ou qu'il a agi comme témoin devant un tribunal judiciaire :

- de le congédier, le suspendre ou le déplacer;
- d'exercer des mesures discriminatoires ou des représailles à son endroit;
- de lui imposer toute autre sanction.

La personne qui vous assigne est : _____

adresse : _____

téléphone : _____

ATTESTATION DE SIGNIFICATION

Je, _____, agent de la paix / huissier / procureur / partie, fais rapport que le _____, à _____ heures, j'ai expédié la présente assignation par

- la poste
 tout autre moyen prévu par la loi (préciser le moyen) : _____

J'ai signifié la présente assignation personnellement, à l'endroit suivant : _____

J'ai signifié la présente assignation au témoin en la laissant pour lui, à sa résidence, à une personne raisonnable qui y habite, à savoir (nom, prénom, adresse) : _____

Je n'ai pu signifier la présente assignation pour le motif suivant : _____

À _____, le _____

 Agent de la paix / Huissier / Procureur / Partie

| RÉSERVÉ À L'ADMINISTRATION - ALLOCATION AU TÉMOIN | | | | | | | | | | | | | |
|---|------|------|---------------------|---------|----------------|----------|-------|--------|------------|--------------|-------------------------|----------------------------|----|
| Détails du transport | | | | | | | | | | | N° d'immatriculation | | |
| <input type="checkbox"/> Avion <input type="checkbox"/> Train <input type="checkbox"/> Autobus <input type="checkbox"/> Métro <input type="checkbox"/> Taxi <input type="checkbox"/> Automobile <input type="checkbox"/> Autres | | | | | | | | | | | | | |
| De | | | | | | à | | | | | | Distance aller-retour (km) | |
| De | | | | | | à | | | | | | Distance aller-retour (km) | |
| De | | | | | | à | | | | | | Distance aller-retour (km) | |
| Allocations | | | | | | | | | | | | | |
| Date | | | Absence du domicile | | Perte de temps | Repas \$ | | | Coucher \$ | Transport \$ | Stationnement \$ | Total \$ | |
| Année | Mois | Jour | Départ | Arrivée | | Déjeuner | Dîner | Souper | | | | | |
| | | | h | h | h | | | | | | | | |
| | | | h | h | h | | | | | | | | |
| | | | h | h | h | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | Sous-total | | |
| | | | | | | | | | | | Soustraire avance reçue | | |
| Total | | | | | | | | | | | | | \$ |

AFFIRMATION SOLENNELLE DU TÉMOIN

Je, témoin assigné en cette cause, affirme solennellement que les renseignements fournis sont exacts.

- Déclaré sous serment Affirmé solennellement

À _____, le _____

 Témoin

 Personne désignée par le greffier